

F-29

SANITIZER • CLEANER • DEODORIZER

ASSAINISSEUR • NETTOYANT • DÉSODORISANT

ACTIVE INGREDIENTS:

Alkyl (50% C14, 40% C12, 10% C16)	
Dimethyl Benzyl Ammonium Chloride.....	4.0%
Octyl Decyl Dimethyl Ammonium Chloride.....	3.0%
Didecyl Dimethyl Ammonium Chloride.....	1.5%
Diocetyl Dimethyl Ammonium Chloride.....	1.5%
OTHER INGREDIENTS:	90.0%
TOTAL:	100.0%

INGRÉDIENTS ACTIFS :

Alkyle (50 % C14, 40 % C12, 10 % C16)	
Chlorure d'ammonium diméthylbenzylque.....	4.0 %
Chlorure d'octyl-décyl-diméthyl-ammonium	3,0 %
Chlorure de didécyldiméthylammonium	1,5 %
Chlorure de dioctyl-diméthyl ammonium	1,5 %
AUTRES INGREDIENTS :	90.0 %
TOTAL :	100,0 %

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DANGER

See Side Panel for Additional Precautionary Statements

For Use in Food Processing Plants.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

DANGER

Pour les mesures de précautions additionnelles, consultez le panneau latéral

Pour une utilisation dans le secteur agro-alimentaire.

FIRST AID: In case of emergency, call a poison control center or doctor for treatment advice. Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. **IF IN EYES:** Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. **IF ON SKIN:** Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. **IF SWALLOWED:** Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person. Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. **IF INHALED:** Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth, if possible.

NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

EPA REG.NO. 10324-117-527

* EPA EST.NO.527-IL-1 * EST.NO.527-NY-2

NET CONTENTS: 55 Gallons (208.2 Liters)

PREMIERS SOINS : en cas d'urgence, appelez un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils de traitement. Le contenant ou l'étiquette du produit doit être à votre portée lorsque vous appelez un centre antipoison ou un médecin ou que vous allez consulter. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX** : maintenez l'œil ouvert et rincez lentement et doucement à l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirez les lentilles de contact après 5 minutes de rinçage, puis poursuivez le rinçage. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU** : retirez les vêtements contaminés. Rincez immédiatement la peau à l'eau pendant au moins 15 à 20 minutes. **EN CAS D'INGESTION** : demandez à la personne de siroter un verre d'eau si elle est capable d'avaler. Ne pas faire vomir sauf indication contraire du centre antipoison ou du médecin. Ne rien administrer par voie orale à une personne inconsciente. Appelez immédiatement un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils de traitement. **EN CAS D'INHALATION** : transportez la personne à l'air frais. Si la personne ne respire pas, appelez le 911 ou une ambulance, puis pratiquez la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. **À L'ATTENTION DES MÉDECINS** : des dommages probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer l'utilisation d'un lavage gastrique.

EPA REG.NO. 10324-117-527

* EPA EST.NO.527-IL-1 * EST.NO.527-NY-2

CONTENU NET : 55 gallons (208,2 litres)

PRECAUTIONARY STATEMENTS

HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

DANGER. Corrosive. Causes irreversible eye damage and skin burns. Harmful if swallowed, inhaled or absorbed through the skin. Avoid breathing spray mist. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Wear goggles or face shield and chemical-resistant gloves and protective clothing when handling. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet. Remove contaminated clothing and wash clothing before reuse.

CONSEILS DE PRUDENCE

DANGEREUX POUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES

DANGEREUX. Corrosif. Cause des lésions oculaires irréversibles et des brûlures cutanées. Nocif en cas d'ingestion, d'inhalation ou si absorbé par la peau. Éviter d'inhaler le brouillard de pulvérisation Ne pas appliquer dans les yeux, sur la peau ou sur les vêtements. Porter des lunettes ou un écran facial et des gants résistant aux produits chimiques et des vêtements de protection lors de la manipulation. Après manipulation, et avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes se laver vigoureusement à l'eau et au savon. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

ENVIRONMENTAL HAZARDS: This product is toxic to fish and aquatic invertebrates. Do not discharge effluent containing this product into lakes, streams, ponds, estuaries, oceans or other waters unless in accordance with the requirements of a National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) permit and the permitting authority has been notified in writing prior to discharge. Do not discharge effluent containing this product into sewer systems without previously notifying the local sewage treatment plant authority. For guidance contact your State Water Board or Regional Office of the EPA. This product is a cleaner and deodorant designed for general cleaning and deodorizing on hard, non-porous surfaces.

RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT : ce produit est toxique pour les poissons et les invertébrés aquatiques. Ne pas rejeter d'effluent contenant ce produit dans les lacs, les ruisseaux, les étangs, les estuaires, les océans ou d'autres eaux, sauf si cela est conforme aux exigences du programme de permis

du National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) et que l'autorité compétente a été avisée par écrit avant le rejet. Ne pas rejeter d'effluent contenant ce produit dans les égouts sans en informer au préalable l'autorité locale de la station d'épuration. Pour obtenir des conseils, contactez votre Régie des eaux ou le bureau régional de l'agence de protection environnementale.

Ce produit est un nettoyeur et un déodorant conçu pour le nettoyage général et la désodorisation des surfaces dures et non poreuses.

FOOD CONTACT SANITIZING PERFORMANCE: This product is an effective food contact sanitizer in 1 minute at 1 oz. per 4 gal. of 500 ppm hard water (200 ppm active) on hard, nonporous surfaces: Aeromonas hydrophila, Campylobacter jejuni, Clostridium perfringens-vegetative, Escherichia coli, Escherichia coli O111:H8, Escherichia coli O157:H7, Escherichia coli O45:K:H-, Escherichia coli O103:K:H8E, Escherichia coli O121:K:H10E, Escherichia coli O26:H11, Enterococcus faecalis Vancomycin Resistant, Enterobacter sakazakii, Listeria monocytogenes, Klebsiella pneumoniae, Salmonella enterica, Salmonella enteritidis, Salmonella typhi, Shigella dysenteriae, Shigella sonnei, Staphylococcus aureus, Staphylococcus aureus Methicillin Resistant, Streptococcus pyogenes, Yersinia enterocolitica
This product is an effective food contact sanitizer in 1 minute at 0.75 oz. per 4 gal. of 300 ppm hard water (150 ppm active) on hard, non-porous surfaces: Escherichia coli, Staphylococcus aureus
This product is an effective food contact sanitizer in 1 minute at 2 oz. per 4 gal. of 1000 ppm hard water (400 ppm active) on hard, non-porous surfaces: Escherichia coli, Staphylococcus aureus.

RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT : ce produit est toxique pour les poissons et les invertébrés aquatiques. Ne pas rejeter d'effluent contenant ce produit dans les lacs, les ruisseaux, les étangs, les estuaires, les océans ou d'autres eaux, sauf si cela est conforme aux exigences du programme de permis du National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) et que l'autorité compétente a été avisée par écrit avant le rejet. Ne pas rejeter d'effluent contenant ce produit dans les égouts sans en informer au préalable l'autorité locale de la station d'épuration. Pour obtenir des conseils, contactez votre Régie des eaux ou le bureau régional de l'agence de protection environnementale.

Ce produit est un nettoyeur et un déodorant conçu pour le nettoyage général et la désodorisation des surfaces dures et non poreuses.

NON-FOOD CONTACT SANITIZING PERFORMANCE: This product is an effective one-step non-food contact sanitizer in 3 minutes at 1 oz. per 5 gal. of water (150 ppm active) and 5% soil on hard, non-porous surfaces against: Staphylococcus aureus, Klebsiella pneumoniae.

PERFORMANCE D'ASSAINISSEMENT DES SURFACES QUI NE SONT PAS EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS : ce produit est un désinfectant en une étape pour les surfaces qui n'entrent pas en contact avec les aliments efficace en 3 minutes à 1 oz. pour 5 gal. d'eau (150 ppm active) sur des surfaces dures et non poreuses souillées à 5 % agissant contre : Staphylococcus aureus, Klebsiella pneumoniae.

ANIMAL PREMISE VIRUCIDAL* PERFORMANCE: This product kills the following viruses in 10 minutes at 3 oz. per 5 gal. of water (450 ppm active) and 5% soil on hard, non-porous surfaces:

Avian Influenza A Virus, Avian influenza/Turkey/Wisconsin Virus, Canine Distemper Virus, Canine Coronavirus, Equine Influenza A Virus, Equine Herpes Virus Type 1, Infectious Bovine Rhinotracheitis Virus, Infectious Laryngotracheitis Virus, Newcastle Disease Virus, Porcine Respiratory & Reproductive Virus, Porcine Rotavirus, Pseudorabies Virus, Transmissible Gastroenteritis Virus

PERFORMANCE VIRUCIDE DANS LES LOCAUX POUR ANIMAUX : ce produit tue les virus listés ci-dessous en 10 minutes à 3 oz. pour 5 gal. d'eau (450 ppm actif) sur des surfaces dures et non poreuses souillées à 5 % :

Virus de la grippe aviaire A, Virus de la grippe aviaire / dinde / Wisconsin, Virus de la maladie de Carré, Coronavirus canin, Virus de la grippe équine A, Virus de l'herpès équin de type 1, Virus de la

rhinotrachéite bovine infectieuse, Virus de la laryngotrachéite infectieuse, Virus de la maladie de Newcastle, Virus du syndrome reproductif et respiratoire du porc, Rotavirus porc, Virus pseudorabique, Virus de la gastroentérite transmissible.

DIRECTIONS FOR USE

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling. Before using this product in federally inspected meat and poultry food processing plants and dairies, food products and packaging materials must be removed from the room or carefully protected.

PERFORMANCE VIRUCIDE DANS LES LOCAUX POUR ANIMAUX : ce produit tue les virus listés ci-dessous en 10 minutes à 3 oz. pour 5 gal. d'eau (450 ppm actif) sur des surfaces dures et non poreuses souillées à 5 % :

Virus de la grippe aviaire A, Virus de la grippe aviaire / dinde / Wisconsin, Virus de la maladie de Carré, Coronavirus canin, Virus de la grippe équine A, Virus de l'herpès équin de type 1, Virus de la rhinotrachéite bovine infectieuse, Virus de la laryngotrachéite infectieuse, Virus de la maladie de Newcastle, Virus du syndrome reproductif et respiratoire du porc, Rotavirus porc, Virus pseudorabique, Virus de la gastroentérite transmissible.

NON-FOOD CONTACT SURFACE SANITIZING DIRECTIONS

NON-FOOD CONTACT SURFACE SANITIZING: Pre-clean heavily soiled surfaces. Add 1-3.2 oz. of this product to 5 gal. of water (150-400 ppm active). Apply solution to hard, non-porous surfaces with a sponge, brush, cloth, mop, by immersion, auto scrubber, mechanical spray device. For spray applications, spray 6-8 inches from surface. Do not breathe spray. Treated surfaces must remain wet for 3 minutes. Rinse with potable water after use on surfaces that come in contact with food. Prepare a fresh solution daily or when visibly dirty.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSAINISSEMENT DES SURFACES QUI NE SONT PAS EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS

ASSAINISSEMENT DES SURFACES QUI NE SONT PAS EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS : nettoyez au préalable les surfaces très sales. Ajoutez 1 à 3,2 oz. de ce produit à 5 gal. d'eau (150 à 400 ppm actif). Appliquez la solution sur des surfaces dures et non poreuses avec une éponge, une brosse, un chiffon, une vadrouille, par immersion, une autolaveuse, un dispositif de pulvérisateur mécanique. Pour une application par pulvérisation, vaporisez à une distance de 6 à 8 pouces de la surface. N'inhaliez pas le produit pulvérisé. Les surfaces traitées doivent rester humides pendant 3 minutes. Les surfaces en contact avec les aliments doivent être rincées à l'eau potable. Préparez quotidiennement une solution ou refaites en une lorsqu'elle semble sale.

SHOE/BOOT BATH SANITIZER DIRECTIONS: To reduce cross-contamination on treated surfaces from area to area, in animal areas, and the packaging and storage areas of food plants, shoe baths containing one inch of freshly made sanitizing solution must be placed at all entrances to buildings, hatcheries and at all the entrances to the production and packaging rooms. Scrape waterproof shoes and place in a 1 - 5.2 oz. of this product per 5 gal. of water (150 - 800 ppm active) use solution for 3 minutes prior to entering area. Prepare a fresh solution daily or when visibly dirty.

(For food processing or other facilities that have installed entryway sanitizing systems.)

INSTRUCTIONS POUR L'ASSAINISSEMENT DES PÉDILUVES : Pour réduire la contamination croisée sur les surfaces traitées d'une zone à l'autre, dans les zones animales, et les zones d'emballage et de stockage des industries agro-alimentaires, des pédiluves contenant un pouce de solution désinfectante fraîchement préparée doivent être localisés à toutes les entrées des bâtiments, des éclosiers et à toutes les entrées des salles de production et d'emballage. Raclez les chaussures imperméables et placez dans une solution de 1 à 5,2 oz. de ce produit par 5 gal. d'eau (150 à 800 ppm actif). Utilisez la

solution pendant 3 minutes avant d'entrer dans la zone. Préparez quotidiennement une solution ou refaites-en une lorsqu'elle semble sale.

(Pour les usines agro-alimentaires ou d'autres installations qui ont installé des systèmes de désinfection des entrées.)

ENTRYWAY SANITIZING SYSTEMS: To reduce cross-contamination on treated surfaces from area to area, set the system to deliver 1.25 – 2.75 oz. of this product per 2.5 gal. of water (400-850 ppm active) of sanitizing solution. The spray/foam must cover the entire path of the doorway. Set the system so that a continuous wet blanket of sanitizer solution is delivered to the floor.

Do not mix other foam additives with the sanitizing solution.

SYSTÈMES D'ASSAINISSEMENT DES ENTRÉES : pour réduire la contamination croisée sur les surfaces traitées d'une zone à l'autre, réglez le système pour fournir une solution désinfectante - de 1,25 à 2,75 oz. de ce produit par 2,5 gal. d'eau (400 à 850 ppm actif). La pulvérisation / mousse doit couvrir tout le chemin de la porte. Réglez le système de sorte d'avoir en permanence une solution désinfectante livrée au sol.

Ne mélangez pas d'autres additifs moussants avec la solution désinfectante.

FOOD CONTACT SANITIZING DIRECTIONS

Prior to application, remove gross food particles and soil by a pre-flush or pre-scrape and when necessary, presoak. Then thoroughly wash or flush objects with a good detergent or compatible cleaner, followed by a potable water rinse before applications of the sanitizing solution.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSAINISSEMENT DES SURFACES EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS :

Avant application, retirez grossièrement les particules alimentaires et la saleté par un rinçage ou un grattage préalable et, si nécessaire, un trempage. Ensuite, lavez à fond ou rincez les objets avec un bon détergent ou un nettoyant compatible, suivi d'un rinçage à l'eau potable avant l'application de la solution désinfectante.

FOOD CONTACT SANITIZING PERFORMANCE FOR FOOD PROCESSING EQUIPMENT, UTENSILS AND OTHER HARD, NON-POROUS FOOD CONTACT SURFACES IN FOOD PROCESSING

LOCATIONS, BAKERIES, CANNERIES, BEVERAGE PLANTS, RESTAURANTS AND BARS DIRECTIONS:

Immerse pre-cleaned glassware, dishes, silverware, cooking utensils and other similar size food processing equipment in a solution of 0.75-2 oz. of this product per 4 gal. of water (150-400 ppm active quat) for at least 1 minute. Allow sanitized surfaces to adequately drain before contact with food. Do not rinse.

For articles too large for immersing, apply a use solution of 0.75-2 oz. of this product per 4 gal. of water (150-400 ppm active quat) to sanitize hard, non-porous food contact surfaces with a brush, cloth, mop, sponge, auto scrubber, mechanical spray device. For spray applications, spray 6-8 inches from surface. Do not breathe spray. Surfaces must remain wet for at least 1 minute.

Allow sanitized surfaces to adequately drain before contact with food. Do not rinse. Prepare a fresh solution daily or when visibly dirty. For mechanical application, use solution must not be reused for sanitizing applications.

PERFORMANCE D'ASSAINISSEMENT POUR LES ÉQUIPEMENTS, LES USTENSILES ET AUTRES SURFACES DURES ET NON POREUSES EN CONTACT AVEC LES ALIMENTS, DANS LES USINES AGRO-ALIMENTAIRES, LES BOULANGERIES, LES CONSERVERIES ET LES BARS ET RESTAURANTS :

Immergez la verrerie, la vaisselle, l'argenterie, les ustensiles de cuisine et autres équipements de transformation alimentaire de taille similaire dans une solution de 0,75 à 2 oz. de ce produit par 4 gal.

d'eau (150 à 400 ppm quat actif) pendant au moins 1 minute. Les surfaces désinfectées doivent être correctement égouttées avant le contact avec les aliments. Ne pas rincer.

Pour les ustensiles trop volumineux pour être immergés, appliquez une solution de 0,75 à 2 oz. de ce produit par 4 gal. d'eau (150 à 400 ppm quat actif) pour désinfecter les surfaces dures en contact avec les aliments avec une brosse, un chiffon, une vadrouille, une éponge, une autolaveuse, un pulvérisateur mécanique. Pour une application par pulvérisation, vaporisez à une distance de 6 à 8 pouces de la surface. Ne pas inhaler le produit pulvérisé. Les surfaces doivent rester humides pendant au moins 1 minute.

Les surfaces désinfectées doivent être correctement égouttées avant le contact avec les aliments. Ne pas rincer. Préparez quotidiennement une solution ou refaites en une lorsqu'elle semble sale. Pour une application mécanique, la solution utilisée ne doit pas être réutilisée pour la désinfection.

BEVERAGE DISPENSING AND SANITARY FILLING EQUIPMENT SANITIZER DIRECTIONS: For sanitizing hard, non-porous bottling or pre-mix dispensing equipment and bottles or cans in the final rinse application. This product is to be proportioned into the final rinse water line of the container washer or rinser. Fill equipment with a solution of 0.75-2 oz. of this product per 4 gal. of water (150-400 ppm active quat) of this product. Surfaces must remain wet for at least 1 minute or until operations resume at which time the sanitizing solution must be drained from the system. Allow sanitized surfaces to adequately drain before contact with liquid. Do not rinse.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSAINISSEMENT DE L'ÉQUIPEMENT DE DISTRIBUTION ET DE REMPLISSAGE DES BOISSONS : pour désinfecter le matériel d'embouteillage ou le matériel de distribution de prémélange dur et non poreux et les bouteilles ou les canettes lors du rinçage final. Ce produit doit être introduit dans la ligne d'eau de rinçage final du récipient. Remplissez l'équipement avec une solution de 0,75 à 2 oz. de ce produit par 4 gal. d'eau (150 à 400 ppm quat actif) de ce produit. Les surfaces doivent rester humides pendant au moins 1 minute ou jusqu'à la reprise des opérations, à ce moment la solution de désinfection doit être vidangée du système. Laissez les surfaces désinfectées s'égoutter correctement avant que le liquide n'entre en contact Ne pas rincer.

BEER FERMENTATION AND STORAGE TANK SANITIZER DIRECTIONS: For sanitizing hard, non-porous beer fermentation and holding tanks, wine, citrus and food processing storage and holding tanks. Wash with a compatible detergent and rinse with potable water before sanitizing. Prepare a solution of 0.75-2 oz. of this product per 4 gal. of water (150-400 ppm active quat) of this product for mechanical or automated systems. Follow manufacturers' directions for use for application equipment. Surfaces must remain wet for at least 1 minute. Allow sanitized surfaces to adequately drain before contact with liquid. Do not rinse. For mechanical operations or automated systems, the used sanitizing solution must not be reused for sanitizing, but can be reused for other purposes such as cleaning.

INSTRUCTIONS DE DÉSINFECTION DES CUVES DE STOCKAGE ET DE FERMENTATION DE LA BIÈRE : pour désinfecter les cuves de fermentation et de rétention de bière dures et non poreuses, les cuves de stockage et de rétention pour le traitement du vin, des agrumes et des aliments. Lavez avec un détergent compatible et rincez à l'eau potable avant de désinfecter. Préparez une solution de 0,75 à 2 oz. de ce produit par 4 gal. d'eau (150 à 400 ppm quat actif) de ce produit pour les systèmes mécaniques et automatisés. Suivez les instructions du fabricant avant d'appliquer sur l'équipement. Les surfaces doivent rester humides pendant au moins 1 minute. Laissez les surfaces désinfectées s'égoutter correctement avant que le liquide n'entre en contact Ne pas rincer. Pour les opérations mécaniques ou les systèmes automatisés, la solution de désinfection utilisée ne doit pas être réutilisée pour la désinfection, mais peut être réutilisée à d'autres fins telles que le nettoyage.

FOR TREATMENT OF MEAT AND POULTRY OR FRUIT AND VEGETABLE CONVEYOR: Remove gross food particles and excess soil by a pre-flush or pre-scrape. Wash with a good detergent or compatible cleaner. Rinse equipment thoroughly with potable water and then rinse equipment with a sanitizing solution. During processing apply 0.75-2 oz. per 4 gal. of water (150-400 ppm active quat) of this product to conveyors with suitable feeding equipment. Do not allow this solution to be sprayed directly on food. Controlled volumes of sanitizer are applied to return portion of conveyor through nozzles so located as to permit maximum drainage of sanitizer from equipment and to prevent puddles on top of belt. During interruptions in operation, apply solution using coarse spray equipment to peelers, collators, slicers and saws, and other non-porous conveyor equipment. Allow surfaces to remain wet for at least 1 minute. Conveyors and other equipment must be free of product when applying this coarse spray.

POUR LE TRAITEMENT DES CONVOYEURS DE VIANDE, DE VOLAILLE OU DE FRUITS ET LÉGUMES : éliminez grossièrement les particules alimentaires et l'excès de saleté en rinçant ou en grattant préalablement. Lavez avec un bon détergent ou un nettoyant compatible. Rincez soigneusement l'équipement avec de l'eau potable, puis rincer l'équipement avec une solution désinfectante. Pendant le traitement, appliquez 0,75 à 2 oz. pour 4 gal. d'eau (150 à 400 ppm quat actif) de ce produit sur les convoyeurs avec un équipement approprié. Ne pulvérisez pas cette solution directement sur les aliments. Des volumes maîtrisés de désinfectant sont appliqués à la partie de retour du convoyeur à travers des buses situées de manière à permettre un drainage maximal du désinfectant de l'équipement et à empêcher les flaques d'eau sur le dessus du tapis. Lorsque le dispositif n'est pas en fonctionnement, appliquez grossièrement la solution à l'aide d'un équipement de pulvérisation sur les éplucheuses, les assembleuses, les trancheuses et les scies, et tout autre équipement non poreux du convoyeur. Les surfaces doivent rester humides pendant au moins 1 minute. Lors de la pulvérisation les convoyeurs et autres équipements doivent être exempts de produit.

GLOVE DIP/SPRAY SANITIZER DIRECTIONS: To reduce cross-contamination on treated surfaces from area to area in animals areas and the packaging and storage areas of food plants, dip, soak or spray pre-washed plastic, latex or other synthetic rubber non-porous gloves thoroughly to ensure sanitizing solution covers the exterior surfaces of the gloves prior to wearing. For spray applications, use a coarse spray device. Do not let sanitizing solution come into contact with exposed skin. After applying solution, allow gloves to remain wet for at least 1 minute. Let air dry thoroughly before wearing gloves. Do not rinse. Prepare sanitizing solution by adding 0.75-2 oz. of this product per 4 gal. of water (150-400 ppm active quat). Prepare a fresh solution daily or when visibly dirty.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSAINISSEMENT DES GANTS PAR TREMPAGE / PULVERISATION : pour réduire la contamination croisée sur les surfaces traitées d'une zone à une autre dans les espaces pour animaux et les zones d'emballage et de stockage des usines alimentaires, trempez ou vaporisez soigneusement les gants non poreux en plastique, en latex ou en caoutchouc synthétique et s'assurer de recouvrir toute la surface externe avec la solution de désinfection avant de les porter. Pour les applications par pulvérisation, utilisez un jet grossier. Ne laissez pas la solution désinfectante entrer en contact avec la peau. Après avoir appliqué la solution, les gants doivent rester humides pendant au moins 1 minute. Laissez sécher à l'air avant de porter les gants. Ne pas rincer. Préparer la solution de désinfection en ajoutant 0,75 à 2 oz. de ce produit par 4 gal. d'eau (150 à 400 ppm quat active). Préparez quotidiennement une solution ou refaites en une lorsqu'elle semble sale.

FOGGING IN FOOD PREMISES

ALL SURFACES MUST BE CLEANED AND DISINFECTED IN ACCORDANCE WITH LABEL DIRECTIONS PRIOR TO FOGGING.

DIRECTIONS FOR FOGGING IN DAIRIES, BEVERAGE AND FOOD PROCESSING PLANTS: Prior to fogging, food products and packaging material must be removed from the room or carefully protected. After

disinfecting, fog desired areas using 1 quart per 1000 cubic feet of room area with a solution containing 1.5 oz. of product per gal. of water (1,200 ppm active). Wear a minimum of a filtering face piece NIOSH approved respirator (TC-84A) with any N filter respirator when mixing the use solution and pouring it into the fogging apparatus. Higher level respirators that are NIOSH approved for particulates can also be used. Vacate the area of all personnel during fogging and for a minimum of 2 hours after fogging and a minimum of 4 air exchanges (ACH) per hour in the facility. When fogging is complete, ventilate buildings, and other closed spaces. All food contact surfaces must be sanitized with an EPA approved food contact sanitizer solution prior to use.

All food contact surfaces must be thoroughly rinsed with potable water prior to sanitizing.

Note: The fog generated is irritating to the eyes, skin and mucous membranes. Under no circumstances must a room or building be entered by anyone within two hours of the actual fogging and a minimum of 4 air exchanges (ACH) per hour in the facility. If the building must be entered, then the individuals entering the building must wear a minimum of a filtering face piece NIOSH approved respirator (TC-84A) with any N filter, goggles, long sleeves and long pants. Higher level respirators that are NIOSH approved for particulates can also be used.

BRUMISATION DANS LES LOCAUX ALIMENTAIRES

AVANT LA BRUMISATION, TOUTES LES SURFACES DOIVENT ÊTRE NETTOYÉES ET DÉSINFECTÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DE L'ÉTIQUETTE.

INSTRUCTION POUR LA BRUMISATION DANS LES USINES AGRO-ALIMENTAIRES ET LES LAITIÈRES :

avant brumisation, les produits alimentaires et les matériaux d'emballage doivent être retirés de la pièce ou soigneusement protégés. Après la désinfection, brumisez les zones désirées en utilisant 1 litre par 1000 pieds cubes de surface de la pièce avec une solution contenant 1,5 oz. de produit par gal. d'eau (1 200 ppm actif). Équipez-vous au minimum d'un respirateur approuvé NIOSH (TC-84A) avec une pièce faciale filtrante et un respirateur filtrant N lorsque vous mélangez la solution d'utilisation et la versez dans l'appareil de brumisation. Des respirateurs de qualité supérieure approuvés par le NIOSH pour les particules peuvent également être utilisés. Le personnel doit sortir de la zone pendant la brumisation et durant les 2 heures suivantes et l'établissement doit contenir un minimum de 4 échangeurs d'air (ACH) par heure. Une fois la brumisation terminée, aérez les bâtiments et autres espaces fermés. Avant utilisation, les surfaces en contact avec les aliments doivent être désinfectées avec une solution de désinfectant appropriée pour le contact avec les aliments approuvée par l'EPA.

Les surfaces en contact avec les aliments doivent être soigneusement rincées à l'eau potable avant la désinfection.

Remarque : Le brouillard généré est irritant pour les yeux, la peau et les muqueuses. En aucun cas, une pièce ou un bâtiment ne doit être pénétré par quiconque dans les deux heures suivant la brumisation et l'établissement doit comporter au minimum 4 échangeurs d'air (ACH) par heure. Si des personnes doivent entrer dans les locaux, elles doivent porter au moins un masque filtrant approuvé NIOSH (TC-84A) avec un filtre N, des lunettes, des manches longues et un pantalon long. Des respirateurs de qualité supérieure approuvés par le NIOSH pour les particules peuvent également être utilisés.

ANIMAL PREMISES:

Prior to use of this product, remove all animals, poultry and feeds from premises, animal transportation vehicles, and enclosures. Remove all litter, droppings and manure from floors, walls and surfaces of barns, pens, stalls, chutes and other surfaces of facilities and fixtures occupied or traversed by poultry or other animals. Empty all troughs, racks and other feeding and watering appliances.

Thoroughly clean surfaces with soap or detergent and rinse with water.

LOCAUX POUR ANIMAUX : avant d'utiliser ce produit, faites sortir les animaux, volailles et aliments des lieux, des véhicules de transport d'animaux et des enclos. Enlevez toutes les litières, excréments et fumier des sols, murs et surfaces des étables, enclos, stalles et autres surfaces des installations et

accessoires occupés ou traversés par des volailles ou d'autres animaux. Videz les abreuvoirs, les râteliers et les autres dispositifs d'alimentation et d'abreuvement.

Nettoyez soigneusement les surfaces avec du savon ou du détergent et rincez à l'eau.

FOR USE AS AN ANIMAL PREMISE VIRUCIDE*: Apply a use solution of 3 oz. of this product per 5 gal. of water (or equivalent use dilution) to disinfect hard, non-porous surfaces with a sponge, brush, cloth, mop, by immersion, mechanical spray device, coarse trigger spray device. For spray applications, spray 6-8 inches from surface. Do not breathe spray. Immerse all halters and other types of equipment used in handling and restraining animals, as well as forks, shovels, and scrapers used for removing litter and manure in the use solution. Treated surfaces must remain wet for 10 minutes. Ventilate buildings, coops and other closed spaces. Do not house animals or employ equipment until treatment has been absorbed, set or dried. Thoroughly scrub all treated feed racks, troughs, automatic feeders, fountains and waterers and other treated equipment which can contact food or water with soap or detergent, and rinse with potable water before reuse.

POUR UNE UTILISATION COMME VIRUCIDE DANS LES LOCAUX* : appliquez une solution de 3 oz. de ce produit pour 5 gal. d'eau (ou dilution équivalente) pour désinfecter les surfaces dures et non poreuses avec une éponge, une brosse, un chiffon, une vadrouille, par immersion, un pulvérisateur mécanique, un pistolet à gâchette. Pour une application par pulvérisation, vaporisez à une distance de 6 à 8 pouces de la surface. Ne pas inhaler le produit pulvérisé. Immergez dans la solution tous les licous et autres types d'équipement utilisés pour la manipulation et la contention des animaux, ainsi que les fourches, les pelles et les grattoirs utilisés pour éliminer la litière et le fumier. La surface traiter doit rester humide pendant 10 minutes. Aérez les bâtiments, mues et autres espaces fermés. Laissez les animaux à distance et n'utilisez pas d'équipement tant que le traitement n'a pas été absorbé, fixé ou séché. Frottez soigneusement tous les râteliers, auges, mangeoires automatiques et abreuvoirs et autres équipements traités qui peuvent entrer en contact avec la nourriture ou l'eau avec du savon ou un détergent, et rincer à l'eau potable avant réutilisation.

HATCHERIES: Use to treat hatching, setters, trays, racks, carts, sexing tables, delivery trucks and other hard surfaces. Use 3 oz. of this product per 5 gal. of water. Leave all treated surfaces wet for 10 minutes or more. Allow to air dry.

ÉCLOSERIES : utilisez pour traiter les écloséries, les incubateurs, les plateaux, les supports, les chariots, les tables d'accouplement, les camions de livraison et autres surfaces dures. Utilisez 3 oz. de ce produit par 5 gal. d'eau. Humidifiez les surfaces traitées pendant 10 minutes ou plus. Laissez sécher à l'air.

FOR USE AS A GENERAL CLEANER AND/OR DEODORIZER: Prepare use solution of 1.75 oz. of this product per 5 gal. of water and apply to hard, non-porous surfaces. Rinse and allow to air dry. For heavy-duty use, apply 4 oz. of this product per 5 gal. to clean hard, non-porous surfaces.

See Insert Sheet for other directions for use and organisms.

POUR UTILISATION COMME NETTOYANT ET / OU DÉSODORISANT GÉNÉRAL : préparez une solution d'utilisation de 1,75 oz. de ce produit par 5 gal. d'eau et appliquez sur des surfaces dures et non poreuses. Rincez et laissez sécher à l'air. Pour un usage intensif, appliquez 4 oz. de ce produit par 5 gal. pour nettoyer les surfaces dures et non poreuses.

Voir le feuillet intercalaire pour d'autres instructions d'utilisation et organismes.

STORAGE AND DISPOSAL

Do not contaminate water, food, or feed by storage and disposal.

ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION :

ne pas contaminer l'eau ou les aliments durant l'entreposage ou l'élimination.

PESTICIDE STORAGE: Store only in original container. Keep this product under locked storage sufficient to make it inaccessible to children or persons unfamiliar with its proper use.

ENTREPOSAGE DES PESTICIDES : entreposer uniquement dans le récipient d'origine. Conserver ce produit dans un lieu de stockage verrouillé hors de portée des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas son utilisation appropriée.

PESTICIDE DISPOSAL: Pesticide wastes are acutely hazardous. Improper disposal of excess pesticide, spray mixture or rinsate is a violation of Federal Law. If these wastes cannot be disposed of by use according to label instructions, contact your State Pesticide or Environmental Control Agency, or the Hazardous Waste Representative at the nearest EPA Regional Office for guidance.

ÉLIMINATION DES PESTICIDES : les déchets de pesticides sont extrêmement dangereux. L'élimination des résidus de pesticides, des mélanges de pulvérisation ou des rinçures par des moyens inappropriés est interdite par la loi fédérale. Si ces déchets ne peuvent pas être éliminés conformément aux instructions sur l'étiquette, contactez votre agence nationale de contrôle des pesticides ou de l'environnement ou le représentant des déchets dangereux au bureau régional de l'EPA le plus proche pour obtenir des conseils.

CONTAINER HANDLING: Non-Refillable Container. Do not reuse or refill this container. Triple rinse container promptly after emptying. Triple rinse as follows: Fill the container ¼ full with water. Replace and tighten closures. Tip container on its side and roll it back and forth, ensuring at least one complete revolution, for 30 seconds. Stand the container on its end and tip back and forth several times. Turn the container over onto its other end and tip back and forth several times. Follow Pesticide Disposal instructions for rinsate disposal. Repeat this procedure two more times. Then offer for recycling if available or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or by incineration.

For Product Information,

Call: (USA) 1-800-762-4448 (Toll Free)

MANIPULATION DES RÉCIPIENTS : récipient non réutilisable. Ne pas réutiliser ou remplir à nouveau ce récipient. Une fois vide, nettoyez rapidement le récipient à trois reprises. Triple rinçage comme suit : Remplir le récipient au 1/4 avec de l'eau Replacer et fermer. Incliner le récipient sur le côté et le faire rouler d'avant en arrière, en assurant au moins un tour complet, pendant 30 secondes. Placer le récipient sur son extrémité et basculer plusieurs fois d'avant en arrière. Retourner le récipient à son autre extrémité et basculer d'avant en arrière plusieurs fois. Suivre les instructions d'élimination des pesticides pour éliminer le liquide de rinçage. Renouveler l'opération deux fois de plus. Si possible recycler le récipient ou le percer puis le jeter dans une décharge sanitaire, ou le faire incinérer.

Pour des informations sur le produit,

Appelez : (USA) 1-800-762-4448 (sans frais)

Rochester Midland Corp.

WORLD HEADQUARTERS

155 PARAGON DRIVE

ROCHESTER, NY 14624 USA

www.rochestermidland.com

MADE IN THE USA

Nonfood Compounds

Program Listed D2, 142180

Rochester Midland Corp.

SIÈGE SOCIAL MONDIAL

155 PARAGON DRIVE

ROCHESTER, NY 14624 USA

www.rochestermidland.com

FABRIQUÉ AUX USA

Composés non alimentaires

Liste des programmes D2, 142180